

## Attention for Food Intoxication! / **Atenção para Intoxicação de Alimentos!**

食中毒に注意しましょう

We realize that you all are passing a difficult life in a severe weather and the living in an evacuation shelter. When, the body resistance falls due to tiredness, it is easy to contract an illness like abdominal pains, etc. and also, we are in the season where food intoxication may take place. Therefore, please be careful on some points as below so that we could keep a good health condition.

*Percebemos que todos vocês estão passando uma vida difícil em um tempo severo e de estar em um abrigo de evacuação. Quando, a resistência do corpo cai devido ao cansaço, é fácil de contrair uma doença como dores abdominais, etc, e também, estamos na época em que a intoxicação alimentar pode ocorrer. Portanto, tenha cuidado em alguns pontos como abaixo, para que pudéssemos manter um bom estado de saúde.*

**The most important thing is to get used to wash the hands! /  
A coisa mais importante é que se acostumar a lavar as mãos!**  
最も大切なことは手洗い！

Before having meal and after going to toilet, wash your hand well and sterilize with alcohol prepared there.

*Antes de ter refeição e depois de ir ao banheiro, lave as mãos bem e esterilizar com álcool preparado lá.*

**Every food product has its consuming limit date! /  
Cada produto alimentar tem a sua data limite de consumo!**  
食品には、食べられる期限が決まっています！

Please check its validity of consuming, before eating. If the validity was over, do not eat it even it is apparently normal.

*Por favor, verifique a validade de consumo, antes de comer. Se a validade tinha terminado, não comê-lo mesmo que seja aparentemente normal.*

**Verify if the food has an abnormality, such as strange smell, etc. /  
Verifique se o alimento tem uma anormalidade, como cheiro estranho, etc.** 臭いなどに異常がないか確認して食べましょう！

Before distributing foods, we are verifying if an abnormality is observed, however, some food like Bento may deteriorate its quality depending on the conservation. If you realize something abnormal, please advise immediately to the administration staff of evacuation site.

*Antes de distribuir alimentos, estamos verificando se alguma anormalidade for observada, no entanto, alguns alimentos como Bento pode deteriorar a sua qualidade em função da conservação. Se você perceber algo de anormal, por favor, avise imediatamente para a equipe de administração do local de evacuação.*